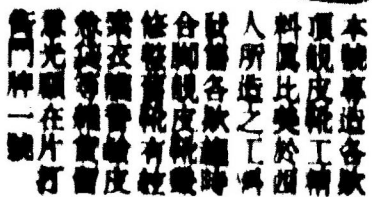


**Sam Shing Lin Kee Co**  
**Soy, 4885 1 Pender St. W.**  
**Vancouver B. C.**



英洲尤魚唐山糯米粉發行  
本號開創以來，銷路遠近，今明辦多年，信譽素著。貨真價實，無不  
勝數。茲因各埠有說，由遠東辦來，本字號生粉，實難分別。何  
種生粉，近來本號上知人，咸求結水，運來，引明，供者，倘他家  
貨，本號食料，情厚，原而，諸君，論宜有，自，價，低，真，正，貨，而，其  
鮮，妙，情，原，全，數，每，袋，實，食，十，斤，有，已，無，相，宜，原，家，此，味，之  
故，確，係，與，遠，東，運，來，本，號，生，粉，有，人，測，之，分，別，諸，君，辦，說  
明，已，知，魚，味，香，味，顯，實，色，度，不，致，誤，不，勝，幸，甚，此，佈

新辦尤魚蝦米蝦肉露香咸魚時價  
淨糯米粉 一百磅十五元五毛  
淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛  
星洲英倫洗衣刷一打五元六毛

己丁其其其行  
Wing Huen Fook Co. Patheville, N. B. Can.

啓者本號在舊金山開張二十有餘  
 年專辦舊山各種貨物行向在企化  
 街門牌二百一十八號目下擴充生  
 意其舖不敷設故特購買亞連街  
 門牌二百一十二號二百一十六號  
 一連三間準於陽歷六月一號遷往  
 新張實為加惠光顧請照下列西字  
 門牌付來便妥  
 Kwong Man Sang  
 224 Georgia St. E.  
 P. O. Box 1466 Vancouver, B.C.

▲本館新購抽水機  
噴井抽水機水龍電  
燈南來火等件備有  
大車輪船各樣鐵具  
鋼門等件其為利便  
并以廉價相敬事友  
光顧由電話通知從  
速奉命  
電話神農九貳九  
D. Drummond  
229 Pender St. E.  
Rear  
Phone Ser. 2929  
Vancouver, B. C.  
住家電話  
非網 四六四八  
結比布板文波露  
小舖在云古碑路經  
歷有年今遷往廣東  
路與常貿易專辦廣  
山油糖酒米等件  
貨真金如欲購貨者  
學定必從廉取以

▲品珍館  
品者最足情情 珍  
饌情期適口 故  
楓風味 尚耐雅士  
品區 雖素留賓  
猶令高賢珍賞 本  
店新張伊始 每日  
飯委小酌 雖食炒  
實 隨時可以供嘉  
客之所求 諸君不  
我選寵 本主人下  
編以待  
▲本店在片打街東  
門牌一百四十四號  
▲職場(時慶)  
一五一九  
本館主人披露

▲章記號  
JUN KEE CO.  
11 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

司理阮本祝

▲新張廣告  
品者最足情情 珍  
饌情期適口 故  
楓風味 尚耐雅士  
品區 雖素留賓  
猶令高賢珍賞 本  
店新張伊始 每日  
飯委小酌 雖食炒  
實 隨時可以供嘉  
客之所求 諸君不  
我選寵 本主人下  
編以待  
▲本店在片打街東  
門牌一百四十四號  
▲職場(時慶)  
一五一九  
本館主人披露

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡癰疽爛成穴或癰疽斑疹連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫如花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百草製成葯汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草葯汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力口加強健蓋毒去而自新理固然也○服法 每次服一匙羹飯前早半午晚睡前用開水沖服每日三次此葯性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無防碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此葯全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此葯汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也

○血代

清血解毒 百草藥汁 每打銀十五元 寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver.

▲總發行所雲高華埠五洲大藥房

贊身之道 無畏贊兵 贊兵所以防亂 贊身所以防病  
 兵力足雖有內變外患 不難較平 身體強 雖有內患外  
 感 不易侵擾 故身之不可一日不贊 猶兵之不可一  
 不備 有斷然也 人人秉天地之氣以生 試觀之初 既  
 無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜  
 怒哀樂動其中 習俗移人 賢者釋兌 一或不慎 而精  
 神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 兄處  
 二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈  
 進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心  
 思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不  
 抱一積極進行之主義 爲此後中華民國 爭人羣界上之  
 光寵 但心思因多利用而易耗 才力因多利用而易窮 對此  
 寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力  
 充足 前仆後起 况我國老病大 久已受外人之風刺之  
 輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如  
 大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡  
 四天有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之實  
 以求再造國家 然而國豈個人所積 個人強然後其國  
 亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血  
 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角  
 人造自來血總發行所上海大洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自  
(房) (藥) (大) (洲) (五)  
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

FOO HUNG COMPANY  
107 Pender East Phone Sev. 3440 Vancouver, B. C.

專辦  
祖國雜貨  
油糖茶米  
京菓海味  
各江貨料  
日逐用品  
送禮佳物  
種種俱全

代售  
廣豐  
觀音  
玉桂  
普救  
濟世  
水

**KWONG YUEN SANG CO.**  
178 Pender Street East  
Phone 545 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山購到  
州增城轉苗米油糖食菓  
各江海味雜貨應有日用  
食品俱全發行零沽批發  
從廉茲新張伊始以圖久  
遠交易如蒙惠顧格外歡  
迎 敬錄（詩慶）三疊吟

精製中西藥材 選辦各省地道藥材

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 12  
VANCOUVER, B. C.

參茸補腎丸 每打庄三元  
刀傷跌打丸 每個五毛  
神效白濁丸 每服壹元  
經驗疳疔散 每樽三元  
斷根癰藥散 每樽五毛  
八寶光明眼藥 每五毛  
止咳藥丸 每兩二毛五  
正野山花旗參 即平沽

自製中西送禮  
各款蔗糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費實將自理  
舖在片打街三十二號 電話號碼二四〇四

寓高華 永安藥房司理人 楊金樹 全啓  
葉碧邦